

Statistics
CanadaStatistique
CanadaSTATISTIQUE STATISTIQUE
CANADA CANADA

FEB 1 2010

LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

Price: Canada, \$10.00
 Other Countries, \$11.00

PRODUCTION OF MAPLE PRODUCTS 1986 AND VALUE OF MAPLE PRODUCTS 1985

The 1986 production of maple products (expressed as syrup) is estimated at 2,207 thousand gallons; a decrease of 3% compared to the 1985 crop of 2,271 thousand gallons. Maple syrup, which makes up the bulk of the production, was reduced from last year's out-turn. Total farm-made sugar production decreased to 276 thousand pounds in 1986. Quebec producers made 234 thousand pounds of taffy in 1986 compared with 331 thousand pounds in 1985.

The bulk of the maple crop was produced in Quebec, where syrup production totalled 1,982 thousand gallons this year; 49 thousand gallons higher than the 1985 figure of 1,933 thousand gallons.

The total value of production of maple products for the 1985 crop in Canada was \$45.9 million. Maple syrup made up \$42.8 million of the total while farm-made sugar amounted to \$1.4 million.

Note

The data in this release for New Brunswick and Ontario were prepared in the Horticultural Crops Unit of the Agriculture/Natural Resources Division of Statistics Canada. Estimates for the province of Quebec were prepared by the Quebec Bureau of Statistics and for the province of Nova Scotia by the Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing.

Conversion Factors

1 gallon of syrup = 10 pounds of maple sugar
 1 gallon of syrup = 10.4 pounds of maple taffy
 1 gallon of syrup = 13.437 5 pounds
 1 pound = 0.453 592 37 kilograms
 1 gallon = 4.546 090 litres
 1 litre = 0.219 969 4 gallons

Prix: Canada, \$10.00
 Autres pays, \$11.00

PRODUCTION 1986 ET VALEUR 1985 DES PRODUITS DE L'ÉRABLE

En 1986 les producteurs canadiens ont tiré de l'érable l'équivalent de 2,207 milliers de gallons de sirop, soit une diminution de 3% comparé à 1985 (2,271 milliers de gallons). La production de sirop, qui constitue l'essentiel de la production érablière, a été inférieure à celle de l'année dernière. La quantité de sucre fabriqué dans les fermes a diminué et se situe maintenant à 276 milliers de livres en 1986. Les producteurs du Québec ont produit 234 milliers de livres de tire en 1986, contre 331 milliers de livres en 1985.

Le Québec a été le plus gros producteur de sirop avec 1,982 milliers de gallons; ce qui représente une augmentation de 49 milliers de gallons par rapport à 1985 (1,933 milliers de gallons).

En 1985, la valeur totale des produits de l'érable au Canada a été de \$45.9 millions. De la valeur totale de la production, le sirop d'érable a justifié de \$42.8 millions et le sucre fabriqué dans les fermes, de \$1.4 millions.

Nota

L'Unité de l'horticulture, Division de l'agriculture/ressources naturelles de Statistique Canada, a réuni les données pour le Nouveau-Brunswick et l'Ontario. Le Bureau de la statistique du Québec a établi les estimations pour cette province, et le département de l'agriculture et commercialisation de la Nouvelle-Écosse a établi les estimations pour cette province.

Facteurs de conversion

1 gallon de sirop = 10 livres de sucre
 1 gallon de sirop = 10.4 livres de tire
 1 gallon de sirop = 13.437 5 livres
 1 livre = 0.453 592 37 kilogramme
 1 gallon = 4.546 090 litres
 1 litre = 0.219 969 4 gallon

Horticultural Crops Unit,
 Agriculture/Natural Resources Division.

September 1986
 4-3102-567

Unité de l'horticulture,
 Division de l'agriculture/ressources naturelles.

Septembre 1986
 4-3102-567

TABLE 1. Production and Value of Maple Products in Canada, Expressed as Syrup, by Province, 1985 and 1986

TABLEAU 1. Production et valeur des produits de l'érable au Canada, exprimée en sirop, par province, 1985 et 1986

	1985			1986		
	Production	Gross value		Production	Gross value	
		Valeur brute	\$'000		Valeur brute	\$'000
	'000 gal.	kL	\$'000	'000 gal.	kL	\$'000
	'000 gal			'000 gal		
CANADA	2,271	10 319	45,892	2,207	10 032	..
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	15	68	458	14	62	444
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	11	48	291	12	52	353
Québec	2,024	9 200	39,423	2,040	9 275	..
Ontario	221	1 003	5,720	141	643	3,964

TABLE 2. Production and Value of Maple Syrup in Canada, by Province, 1985 and 1986

TABLEAU 2. Production et valeur du sirop d'érable au Canada, par province, 1985 et 1986

	1985			1986		
	Production	Gross value		Production	Gross value	
		Valeur brute	\$'000		Valeur brute	\$'000
	'000 gal.	kL	\$'000	'000 gal.	kL	\$'000
	'000 gal			'000 gal		
CANADA	2,171	9 870	42,795	2,141	9 733	..
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11	49	332	11	51	324
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	9	41	231	10	44	276
Québec	1,933	8 789	36,632	1,982	9 010	..
Ontario	218	991	5,600	138	628	3,801

TABLE 3. Production and Value of Maple Sugar(1) in Canada, by Province, 1985 and 1986

TABLEAU 3. Production et valeur du sucre d'érable(1) au Canada, par province, 1985 et 1986

	1985			1986		
	Production	Gross value		Production	Gross value	
		Valeur brute	\$'000		Valeur brute	\$'000
	'000 lb.	'000 kg	\$'000	'000 lb.	'000 kg	\$'000
		'000 liv			'000 liv	
CANADA	431	195	1,378	276	124	1,087
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	23	10	77	14	6	61
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	16	7	60	18	8	77
Québec	366	166	1,121	210	95	786
Ontario	26	12	120	34	15	163

(1) Sugar made on farms. New Brunswick and Ontario data include estimates for maple butter and maple taffy.

(1) Sucre produit dans les fermes. Les données pour Nouveau-Brunswick et Ontario comprennent les estimations pour le beurre et la tire d'érable.

TABLE 4. Production and Value of Maple Taffy and Maple Butter in Canada, by Province, 1985 and 1986

TABLEAU 4. Production et valeur de la tire d'érable et de beurre d'érable au Canada, par province, 1985 et 1986

	1985			1986		
	Production	Gross value		Production	Gross value	
		Valeur brute	\$'000		Valeur brute	\$'000
	'000 lb.	'000 kg	\$'000	'000 lb.	'000 kg	\$'000
		'000 liv			'000 liv	
<u>Maple taffy - Tire d'érable</u>						
CANADA	332	150	944	235	106	806
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1	--	2	1	--	3
Québec	331	150	942	234	106	803
<u>Maple butter - Beurre d'érable</u>						
CANADA	241	110	775	165	75	655
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	14	7	47	11	5	56
Québec	227	103	728	154	70	599



1010519907

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

R revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

n.e.s. - Not elsewhere specified.

This publication was prepared under the direction of:

- . Michael Trant, Chief, Crops Section
- . Andrea Mathieson, Senior Analyst, Horticultural Crops Unit

Please contact us if you would like to receive this information via ENVOY 100 or a similar electronic messaging system by calling 613-990-8717.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

R nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

n.d.a. - Non désigné ailleurs.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- . Michael Trant, chef, Section des cultures
- . Andrea Mathieson, analyste, Sous-section de l'horticulture

Si vous désirez recevoir cette information via ENVOY 100 ou un système de message électronique semblable, s'il-vous-plait nous le faire savoir en téléphonant 613-990-8717.